


**KAPITAŁ LUDZKI**  
 NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

 Projekt współfinansowany przez  
 Unię Europejską w ramach  
 Europejskiego Funduszu  
 Społecznego

**UNIA EUROPEJSKA**  
 EUROPEJSKI  
 FUNDUSZ SPOŁECZNY


<b>Nazwa przedmiotu</b>		<b>Kod ECTS</b>	
Kaszubska książka i literatura dla dzieci		9.8.0012	
<b>Nazwa jednostki prowadzącej przedmiot</b>			
Zakład Polonistyki Stosowanej			
<b>Studia</b>			
<b>wydział</b>	<b>kierunek</b>	<b>poziom</b>	<b>pierwszego stopnia</b>
Wydział Filologiczny	Etnofilologia kaszubska	forma	stacjonarne
		moduł	język kaszubski w praktyce kulturowej, nauczycielska
		specjalnościowy	
		specjalizacja	wszystkie
<b>Nazwisko osoby prowadzącej (osób prowadzących)</b>			
dr hab. Ewa Pomirska			
<b>Formy zajęć, sposób ich realizacji i przypisana im liczba godzin</b>		<b>Liczba punktów ECTS</b>	
<b>Formy zajęć</b>		1	
Ćw. audytoryjne		15 godzin - udział w zajęciach;	
<b>Sposób realizacji zajęć</b>		5 godzin - przygotowanie do zajęć;	
zajęcia on-line, zajęcia w sali dydaktycznej		5 godzin - przygotowanie do pracy zaliczeniowej.	
<b>Liczba godzin</b>		Razem: 25 godzin = 1 ECTS.	
Ćw. audytoryjne: 15 godz.			
<b>Termin realizacji przedmiotu</b>			
2022/2023 letni			
<b>Status przedmiotu</b>		<b>Język wykładowy</b>	
obowiązkowy		- polski w wymiarze 80.00%	
		- kaszubski w wymiarze 20.00%	
<b>Metody dydaktyczne</b>		<b>Forma i sposób zaliczenia oraz podstawowe kryteria oceny lub wymagania egzaminacyjne</b>	
- Analiza tekstów z dyskusją		<b>Sposób zaliczenia</b>	
- Analiza zdarzeń krytycznych (przypadków)		Zaliczenie na ocenę	
- Dyskusja		<b>Formy zaliczenia</b>	
- Praca w grupach		wykonanie pracy zaliczeniowej - projekt lub prezentacja	
- Rozwiązywanie zadań		<b>Podstawowe kryteria oceny</b>	
		obecność i aktywny udział w zajęciach (w tym lektura do samodzielnego studiowania) – 40%;	
		praca zaliczeniowa – 60%.	
<b>Sposób weryfikacji założonych efektów uczenia się</b>			
<b>zakładany efekt uczenia się</b>	<b>Praca zaliczeniowa</b>	<b>Dyskusja na zajęciach</b>	
		Wiedza	
K_W06	+	+	
K_W07	+	+	
		Umiejętności	
K_U03	+	+	
K_U04	+	+	
		Kompetencje społeczne	
K_K04		+	
K_K10	+	+	
<b>Określenie przedmiotów wprowadzających wraz z wymogami wstępnymi</b>			

**A. Wymagania formalne**

brak wymagań formalnych

**B. Wymagania wstępne**

brak wymagań wstępnych

**Cele kształcenia**

Poznanie autorów i dzieł kaszubskiej literatury dla dzieci, zróżnicowania form i gatunków współczesnej kaszubskiej książki dziecięcej, trendów i kierunków rozwoju rynku kaszubskiej książki dla młodych czytelników.

**Treści programowe**

Gatunki literatury kaszubskiej dla dzieci i młodzieży:

baśnie, legendy, podania (adaptacje tekstów folklorystycznych, zbiory współczesne) jako źródło wiedzy o specyfice kultury regionu. Ludowe wątki, motywy i tematy w twórczości dla dzieci.

poezja ludowa (kołysanki, wyliczanki, piosenki), współczesna kaszubska liryka dla dzieci.

Kaszuby i ich mitologizacja jako czasoprzestrzeni dzieciństwa.

Teksty literackie w podręcznikach do nauki języka kaszubskiego w szkole podstawowej.

Tłumaczenia światowej literatury dla dzieci na język kaszubski.

Twórczość dla dzieci pisarzy pomorskich – Jana Drzeżdżona, Jana Piepki, Anny Łajming, Stanisława Jankego, Zbigniewa Żakiewicza.

**Wykaz literatury****A. Literatura wymagana do ostatecznego zaliczenia zajęć (otrzymania zaliczenia):**

Nagel A., Bajki i bajeczki. Bôjczy i bôjeczci, Gdynia 2011.

Zakłëta stëgna. Bajki kaszubskie, oprac. J. Samp, Gdańsk 1985.

Mësła dzecka; Antologio kaszëbszczich wiërtzów..., Zebrelë... E. i E. Prëczkòwscë, Banino 2001. [Antologia wierszy kaszubskich dla dzieci i młodzieży].

**A.2. studiowana samodzielnie przez studenta:**

Łajming A., Bajki, Gdańsk 1996.

Piepka J., Mòja kòtka – mój kòt, Gdańsk 1983.

Sędzicki F., Baśnie kaszubskie.

Trepczyk J., Ukłòdk dlò dzòtk, Gdańsk 1975.

Żakiewicz Z., Latarnia dziadka Utopka, Warszawa 1987.

Jan Brzechwa, Brzechwa dzecoma (tłum. na kaszubski: T. Fopke).

Tomasz Fopke, wybór wierszy i piosenek.

Stanisław Janke, Krôjczy pòjczy, wybrane utwory.

Stanisław Janke, Żuzónka jak mrzónka. Kołysanka z marzeń, wybrane utwory.

Janusz Mamelski, Żëcé dzecy. Życie dzieci. Kaszubskie wierszyki dla dzieci, wybrane utwory.

Alojzy Nagel, Bajki i bajeczki. Bôjczy i bôjeczci.

Alojzy Nagel, wybór opowiadań.

Jan Piepka, Moja kotka, mój kot, wybrane utwory.

Jerzy Samp, Zakłëta stëgna. Bajki kaszubskie, wybrane utwory.

Jan Trepczyk, Ukłòdk dlò dzòtk, wybrane utwory.

Ewa Warmowska, wybór wierszy i opowiadań.

Marzena Dembek, Mój słowôrz.

Inne legendy, bajki i podania ludowe lub autorskie (np. z: Janusz Mamelski Legendy kaszubskie. Kaszëbszczë legeńdë).

Utwory literackie podkreślające identyfikację wspólnotową (np. B. Sychta, Kaszëba bël mój tatka, A. Labuda, Chto..., J. Trepczyk, Stark, E. Warmowska, Mòli ricërz).

Hieronim Derdowski, Ò panu Czôrlińszcim, co do Pùcka pò sęcë jachòt, fragmenty.

Augustyn Dominik, Domienikòwë pòwiòstczci. Opowieści Dominika, wybrane utwory.

Jan Drzeżdżon, Brawãdë, wybrane utwory.

Jan Drzeżdżon, wybrane wiersze i fragmenty utworów prozatorskich.

Leon Heyke, wybór wierszy.

Stanisław Janke, wybór wierszy.

Jan Karnowski, wybór wierszy.

Roman Kucharski, Jón Natrzecy, Szczeniã Swiãców (komiks historyczny).

Róman Kùcharsczci, Maja Nowotnik, Akademiò Błotowëch Żółwiów (komiks dla dzieci).

Aleksander Labuda, Bogowie i duchy naszych przodków/W krëgu mitologii kaszubskiej.

Aleksander Labuda, Guczów Mack gòdò, wybrane felietony.

Anna Łajming, Czterolistna koniczyna, wybrane opowiadania.

Aleksander Majkowski, Żëcé i przigòdë Remùsa, fragmenty.

Aleksander Majkowski, Życie i przygody Remusa (w tłumaczeniu Lecha Bądkowskiego – całość dla klasy VIII).

Janusz Mamelski, Mack.  
Danuta Stanulewicz, Balbina z IV B.  
Jan Trepczyk, wybrane wiersze.  
W krainie baśni i bajek kaszubskich, red. B. Ugowska.  
Ewa Warmowska, wybór wierszy.

**B. Literatura uzupełniająca:**

Literatura Wybrzeża po 1980 roku, red. T. Arendt i K. Turo, Pelplin 2004.  
Òpówiédz mie bõjkã... Opowiedz mi bajkę... oprac. dr Dušan-Vladislav Paždjerski, Danuta Pioch, Gdańsk 2010 (z płyta).  
Samp J., Mitopeje Pobrzeża Bałtyku, Gdańsk 2009.  
Ugowska B., W krainie baśni i bajek kaszubskich, Gdańsk 2009.

<b>Kierunkowe efekty uczenia się</b>	<b>Wiedza</b>
<p>K_W06; K_W07 K_U03; K_U04 K_K04; K_K10</p>	<p>K_W06; K_W07 Student:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– identyfikuje i rozpoznaje miejsce kaszubskiej literatury dziecięcej w obszarze historii i literatury polskiej (K_W06);</li> <li>– potrafi wymienić, opisać i scharakteryzować gatunki i formy kaszubskiej literatury dla dzieci (K_W07);</li> <li>– potrafi samodzielnie zanalizować tekst literatury dla dzieci (wiersz, bajkę, opowiadanie), dobrać odpowiednie teksty do nauczania na każdym etapie nauki szkolnej (K_W06);</li> <li>– charakteryzuje zjawiska współczesnego życia literackiego i kulturalnego na Pomorzu; rozumie, potrafi opisać i wyjaśnić znaczenie edukacji regionalnej i międzykulturowej oraz rozpoznaje sposoby jej praktycznego zastosowania w pracy zawodowej (K_W06);</li> <li>– ma świadomość wartości literatury dla ochrony dziedzictwa narodowego (K_W06).</li> </ul> <p><b>Umiejętności</b></p> <p>K_U03; K_U04 Student:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– potrafi wyszukać z różnych źródeł (antologii, zbiorów, czasopism, zasobów elektronicznych) teksty kaszubskie przeznaczone dla dzieci, potrafi je analizować i interpretować zgodnie z zasadami badania tekstów literackich, z uwzględnieniem specyfiki dotyczącej metodologii badawczych literatury dziecięcej, wskazać ich znaczenie i ocenić przydatność np. w praktyce nauczycielskiej (K_U03);</li> <li>– potrafi uporządkować, analizować i poddać krytycznej ocenie dawne i współczesne kaszubskie teksty dla dzieci. Potrafi wskazać związki między kaszubską literaturą dziecięcą a folklorem kaszubskim i innych regionów Polski (K_U04);</li> <li>– posiada umiejętność formułowania własnych wniosków na temat wybranych zagadnień (charakterystyka, funkcje, znaczenie kaszubskiej literatury dziecięcej), potrafi w mowie i w piśmie (w języku polskim i kaszubskim) opisać, analizować i interpretować (z wykorzystaniem opracowań naukowych) motywy, wątki, tematy oraz formy kaszubskiej literatury dla dzieci (K_U03).</li> </ul> <p><b>Kompetencje społeczne (postawy)</b></p> <p>K_K04; K_K10 Student:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– potrafi pracować samodzielnie i w grupie, przyjmując w niej różne role, samodzielnie podejmuje proste działania badawcze, poszerza swoją wiedzę poprzez samokształcenie, pracę indywidualną (np. czytanie lektur uzupełniających) (K_K04);</li> <li>– rozumie potrzebę kształtowania potrzeb czytelnich dzieci i młodzieży (K_K10);</li> <li>– ma świadomość wagi kaszubskiego dziedzictwa kulturowego i jego znaczenia w kształtowaniu poczucia tożsamości regionalnej (K_K10).</li> </ul>
<b>Kontakt</b> monika.pomirska@ug.edu.pl	